

# **BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE ISTRIANA**

**Prezzo 20 kn  
Abbonamento: 250 kn all'anno  
Viene pubblicato secondo necessità**

**Numero 3  
Anno XXVIII  
Pisino, 02 03 2022**

*EDITORE:* REGIONE ISTRIANA, 52000 PISINO, VIA DRŠČEVKA 3, tel. 052/351-667, fax. 052/351-686

*Caporedattrice:* Vesna Ivančić, assessora della Segreteria dell'Assemblea

*Redazione:* Marica Lakoseljac

*Traduttrice:* Viviana Viviani

*Stampa:* PRIMACOMM s.r.l. Pisino

*Sito internet:* [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

In conformità con l'articolo 6 comma 3 della Legge sull'imposta sul valore aggiunto, è esente dal pagamento della stessa.

I testi originali sono in lingua croata  
Le spese postali sono state pagate

ISSN 1845-8653

## INDICE

### ATTI DEL PRESIDENTE

4. DELIBERA sulla scelta della banca commerciale.....	2
5. CONCLUSIONE sulla concessione del consenso al Piano finanziario dell'Ente pubblico "Natura „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ per il 2022 con le proiezioni per il 2023 e il 2024 .....	2
6. DELIBERA sulla nomina della Commissione per la valutazione dei progetti presentati al Concorso per l'assegnazione di mezzi alle associazioni che si occupano di conservazione del patrimonio marittimo e della tradizione nella Regione Istriana per il 2022 .....	3
7. CONCLUSIONE sul rilascio del consenso al Programma di lavoro e sviluppo dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ per il 2022 .....	3
8. CONCLUSIONE sul rilascio del consenso alle Terze modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno, la sistematizzazione dei posti di lavoro e gli stipendi dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ .....	4
9. CONCLUSIONE sul rilascio del consenso alle Seconde modifiche e integrazioni del Regolamento sul lavoro dell'Ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ .....	4
10. DECISIONE sull'abrogazione della Delibera sulla nomina dei responsabili per l'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti .....	5
11. DECISIONE sull'abrogazione della Delibera sull'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dipendenti nelle società commerciali e negli enti.....	5
12. PROVVEDIMENTO di modifica del Provvedimento di nomina dei membri del Comitato scolastico della Scuola elementare dr. Mate Demarin Medolino.....	6

## ATTI DEL PRESIDENTE

---

4

Ai sensi degli articoli 50 e 93 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale", nn. 144/21), degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il presidente della Regione Istriana emana il giorno 9 febbraio 2022 la

### **DELIBERA sulla scelta della banca commerciale**

#### **Articolo 1**

Per lo svolgimento delle operazioni di pagamento e dei servizi bancari per le esigenze del Bilancio della Regione Istriana, viene scelta l'Erste&Steiermarkische bank S.p.A.

#### **Articolo 2**

Con la banca commerciale scelta di cui all'articolo 1 di questa Delibera, si stipulerà un contratto di apertura e mantenimento di un conto di transazione della Regione Istriana.

#### **Articolo 3**

S'incarica l'Assessorato al bilancio e le finanze della Regione Istriana ad attuare tutte le attività concernenti la chiusura del conto esistente e l'apertura di un nuovo conto commerciale, come pure il trasferimento dell'intera attività del Bilancio della Regione Istriana al nuovo conto, aperto presso l'Erste&Steiermarkische bank S.p.A.

#### **Articolo 4**

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 450-02/22-01/01  
N. PROT.: 2163-01/11-22-02  
Pola, 9 febbraio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

---

5

Ai sensi degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-testo consolidato, 10/20 e 6/21) e dell'art. 12, comma 1 punto 8 dello Statuto dell'ente pubblico

„Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“, Classe: 012-03/19-01/01, N. Prot: 2/2019 dell'8 marzo 2019, il Presidente della Regione Istriana emana in data 9 febbraio 2022 la

### **CONCLUSIONE sulla concessione del consenso al Piano finanziario dell'Ente pubblico "Natura „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ per il 2022 con le proiezioni per il 2023 e il 2024**

1 Si delibera il consenso al Piano finanziario dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ per il 2022 con le proiezioni per il 2023 e il 2024.

2 L'atto di cui al punto 1 è allegato alla presente Conclusione ed è parte integrante della stessa.

3 La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul “Bollettino ufficiale della Regione Istriana “.

CLASSE: 400-02/22-02/01  
N. PROT.: 2163-01/11-22-02  
Pola, 9 febbraio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

---

6

Ai sensi dell'art. 27 del Regolamento sul finanziamento dei programmi e progetti d'interesse per il bene pubblico attuati dalle associazioni sul territorio della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana nn. 16/17 e 19/17) e degli artt. 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il presidente della Regione Istriana emana il giorno 14 febbraio 2022 la

**DELIBERA**  
**sulla nomina della Commissione per la**  
**valutazione dei progetti presentati al Concorso**  
**per l'assegnazione di mezzi alle associazioni**  
**che si occupano di conservazione del**  
**patrimonio marittimo e della tradizione nella**  
**Regione Istriana per il 2022**

**Articolo 1**

Nella Commissione per la valutazione dei progetti presentati al Concorso per l'assegnazione di mezzi alle associazioni che si occupano di conservazione del patrimonio marittimo e della tradizione nella Regione Istriana per il 2022 (in seguito nel testo: Commissione) si nominano i seguenti membri:

1. Ana Mikuljan Franković – presidente della commissione (sostituto Andrej Mandić)
2. Laura Peruško Hajnc – membro della commissione (sostituta Ana Šimić Vereš)
3. Helga Možé – membro della commissione (sostituto Denis Kontošić).

**Articolo 2**

La Commissione esamina e valuta le domande che hanno soddisfatto le condizioni formali del Concorso per l'assegnazione di mezzi alle associazioni che si occupano di conservazione del patrimonio marittimo e della tradizione nella Regione Istriana per il 2022, conformemente ai criteri stabiliti nelle istruzioni per i partecipanti e fornisce la proposta per l'approvazione di mezzi finanziari per i progetti.

**Articolo 3**

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 342-01/22-01/03  
 N. PROT.: 2163-01/11-22-02  
 Pola, 14 febbraio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 REGIONE ISTRIANA  
 IL PRESIDENTE  
 f.to Boris Miletić

**7**

Ai sensi degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-testo consolidato, 10/20 e 6/21) e dell'art. 12, comma 1 punto 2 dello Statuto dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e

fondi europei“, Classe: 012-03/19-01/01, N. Prot: 2/2019 dell'8 marzo 2019, il Presidente della Regione Istriana, alla seduta tenutasi il 14 febbraio 2022 emana la

**CONCLUSIONE**  
**sul rilascio del consenso al Programma di**  
**lavoro e sviluppo dell'ente pubblico**  
**„Regionalni koordinator Istarske županije za**  
**europske programe i fondove – Coordinatore**  
**regionale della Regione Istriana per i programmi**  
**e fondi europei“ per il 2022**

1 Si dà il consenso al Programma di lavoro e sviluppo dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“ per il 2022.

2 L'atto di cui al punto 1 della presente Conclusione è parte integrante della stessa.

3 La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 024-03/22-04/10  
 N. PROT.: 2163-01/11-22-02  
 Pola, 14 febbraio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 REGIONE ISTRIANA  
 IL PRESIDENTE  
 f.to Boris Miletić

**8**

Ai sensi degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 – testo consolidato 10/20 e 6/21) e dell'art. 12 comma 1 punto 3 dello Statuto dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“, Classe: 012-03/19-01/01, N. Prot: 2/2019 dell'8 marzo 2019, Classe: 012-03/20-01/01, N.Prot.: 2168-01-52-73/1-20-02 del 31 marzo 2020, il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 16 febbraio 2022 la

**CONCLUSIONE**

**sul rilascio del consenso alle Terze modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno, la sistematizzazione dei posti di lavoro e gli stipendi dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“**

1 Si dà il consenso alle Terze modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno, la sistematizzazione dei posti di lavoro e gli stipendi dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“, Classe: 023-01/22-01/03, N.Prot.: 2168-01-52-73/1-22-02, dell'8 febbraio 2022.

2 L'atto di cui al punto 1 della presente Conclusione è parte integrante della stessa.

3 La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 024-02/22-04/02  
N. PROT.: 2163-01/11-22-02  
Pola, 16 febbraio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

**9**

Ai sensi degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 e 30/18 – testo emendato, 10/20 e 6/21), e in riferimento all'art. 12 comma 1 punto 5 dello Statuto dell'Ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“, Classe: 012-03/19-01/01, N. Prot: 2/2019 dell'8 marzo 2019 e Classe: 012-03/20-01/01, N.Prot.: 2168-01-52-73/1-20-02 del 31 marzo 2020, il Presidente della Regione Istriana il giorno 16 febbraio 2022 emana la

**CONCLUSIONE**

**sul rilascio del consenso alle Seconde modifiche e integrazioni del Regolamento sul lavoro dell'Ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“**

1. Si rilascia il consenso alle Prime modifiche e integrazioni del Regolamento sul lavoro dell'ente pubblico „Regionalni koordinator Istarske županije za europske programe i fondove – Coordinatore regionale della Regione Istriana per i programmi e fondi europei“, Classe: 023-01/22-01/04, N.Prot.: 2168-01-52-73/1-22-02, dell'8 febbraio 2022.

2. L'atto di cui al punto 1 è allegato alla presente Conclusione ed è parte integrante della stessa.

3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 024-02/22-04/01  
N. PROT.: 2163-01/11-22-02  
Pola, mercoledì 16 febbraio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

**10**

Ai sensi dell'art. 42 comma 3 e dell'art. 43 comma 1 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) (Gazzetta Ufficiale, nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 36/09, 125/08, 36/09, 150/11, 144 / 12, 123/17, 98/19 e 144/20), della Delibera sulla cessazione della Delibera sull'introduzione di una misura speciale di sicurezza consistente nella presentazione obbligatoria delle prove sull'esecuzione dei tamponi, della vaccinazione o il superamento della malattia infettiva COVID-19 per l'ingresso negli enti pubblici ("Gazzetta Ufficiale", n. 24/2022) e dell'art. 65 comma 1 punto 7 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 2 marzo 2022 la

**DECISIONE**

**sull'abrogazione della Delibera sulla nomina dei responsabili per l'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti**

**I**

Si abroga la Delibera sulla nomina dei responsabili per l'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti, ossia della Delibera sull'abrogazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale di esibizione della prova sull'avvenuto tampone, la vaccinazione o il superamento della malattia infettiva COVID-19 al fine di entrare negli spazi degli organi di diritto pubblico ("Gazzetta ufficiale" n. 24/2022) a partire dal giorno 2 marzo 2022.

**II**

La presente Decisione sarà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 011-01/22-01/01  
N. PROT.: 2163-01/11-22-04  
Pola, 2 marzo 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletic

**11**

Ai sensi dell'art. 42 comma 3 e dell'art. 43 comma 1 Della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) (Gazzetta Ufficiale, nn. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 36/09, 125/08, 36/09, 150/11, 144 / 12, 123/17, 98/19 e 144/20), della Delibera sulla cessazione della Delibera sull'introduzione di una misura speciale di sicurezza consistente nella presentazione obbligatoria delle prove sull'esecuzione dei tamponi, della vaccinazione o il superamento della malattia infettiva COVID-19 per l'ingresso negli enti pubblici ("Gazzetta Ufficiale", n. 24/2022) e dell'art. 65 comma 1 punto 7 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17,

2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 2 marzo 2022 la

**DECISIONE**

**sull'abrogazione della Delibera sull'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dipendenti nelle società commerciali e negli enti**

**Articolo 1**

Si abroga la Delibera sull'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dipendenti nelle società commerciali e negli enti, rispettivamente della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale al fine di esibire obbligatoriamente la prova attestante lo svolgimento del tampone, la vaccinazione o il superamento della malattia contagiosa COVID-19 per poter entrare negli spazi degli organi di diritto pubblico, in data 2 marzo 2022 con i protocolli accompagnatori.

**Articolo 2**

La presente Decisione sarà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 011-01/22-01/01  
N.PROT.: 2163-01/11-22-05  
Pola, 2 marzo 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletic

**12**

Ai sensi dell'art. 119 comma 1 sottocomma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“ nn. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10 - correzione, 90/11, 16/12, 86/12, 94/13, 152/14, 7/17, 68/18, 98/19 e 64/20), dell'art. 65 punto 6 e dell'art. 85 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 - testo consolidato 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana in data 1 marzo 2022 emana il

**PROVVEDIMENTO**  
**di modifica del Provvedimento di nomina dei**  
**membri del Comitato scolastico della Scuola**  
**elementare dr. Mate Demarin Medolino**

1 nel Provvedimento di nomina del Comitato scolastico della Osnovna škola dr., Mate Demarina Medulin,(Scuola elementare Mate Demarin Medolino) 602-02/21-01/142, N. PROT.: 2163/1-05/16-21-10 del 29 giugno 2021 si modifica il punto 1, comma 1 e dalle file del fondatore si nomina

- Tijana Živko

2 Gli altri articoli del Provvedimento rimangono invariati.

3 Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana”.

CLASSE: 602-02/22-02/02  
N. PROT.: 2163-01/11-22-02  
Pola, 1 marzo 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić